



Ordinanza concernente il sistema d'informazione centrale sulla migrazione (Ordinanza SIMIC)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 12 aprile 2006¹ concernente il sistema d'informazione centrale sulla migrazione è modificata come segue:

Art. 20 cpv. 2^{bis}

^{2bis} Conformemente all'allegato XII parte A del regolamento (UE) 2016/3992, compila statistiche sulla procedura di allontanamento secondo l'articolo 64c^{bis} LStrI e le rende note su base annuale alla Commissione europea.

L'allegato I è sostituito dalla versione qui appresso.

II

La presente ordinanza entra in vigore il [...].

¹ RS 142.513

² Regolamento (UE) 2016/399 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 mar. 2016, che istituisce un codice unionale relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen), GU L 77 del 23.3.2016, pag. 1; modificato da ultimo dal regolamento (UE) 2024/1717, GU L 2024/1717, 20.6.2024.

Allegato 1
(art. 4 cpv. 3)

Livello d'accesso e autorizzazione a trattare i dati

Legenda

Livello d'accesso

A	Consultazione in rete
B	Trattamento
W	Comunicazione via piattaforma informatica nel singolo caso
Vuoto	Nessun accesso

Unità organizzative

ACEP	Autorità cantonale di esecuzione delle pene
AEG	Autorità incaricata dell'esecuzione dell'espulsione giudiziaria
AFC	Amministrazione federale delle contribuzioni
AFCt	Autorità fiscali cantonali
ASC	Autorità cantonali e comunali dello stato civile
CdA	Autorità cantonali e comunali del controllo degli abitanti
CDF	Controllo federale delle finanze
Cit.	Autorità cantonali preposte alla cittadinanza
COM	Commissioni tripartite secondo l'articolo 7 capoverso 1 lettera b della legge dell'8 ottobre 1999 ³ sui lavoratori distaccati
CP	Comandi cantonali e comunali di polizia
DFAE	Dipartimento federale degli affari esteri, Segreteria di Stato, Direzione politica e Direzione consolare
fedpol	Ufficio federale di polizia
– I	Divisione Diritto e misure
– II	Polizia giudiziaria federale (PGF)
– III	Ufficio centrale nazionale INTERPOL, Divisione Centrale operativa, ufficio SIRENE, Divisione Documenti d'identità e uffici centrali, Divisione Identificazione biometrica, Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro (MROS)
– IV	Settore Ricerche RIPOL

³ RS 823.20

MIGRA	Autorità cantonali, regionali e comunali in materia di stranieri, autorità in materia di stranieri del Principato del Liechtenstein
MPC	Ministero pubblico della Confederazione: servizio Esecuzione delle sentenze
OCF	Organi federali e cantonali di controllo alla frontiera
RSE	Rappresentanze e missioni svizzere all'estero
SCAR	Servizi di coordinamento asilo e rifugiati
SEM	Segreteria di Stato della migrazione
– I	Pianificazione e risorse / Fornitore di prestazioni informatiche
– II	Collaboratore specialista in materia di stranieri (eccettuato il settore della cittadinanza)
– III	Servizio dei fascicoli (registrazione)
– IV	Collaboratore specialista in materia di asilo
– V	Collaboratore specialista in materia di cittadinanza
SIC	Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport, Servizio delle attività informative della Confederazione
TAF	Tribunale amministrativo federale
– I	sesta corte
– II	quarta e quinta corte
UCC	Ufficio centrale di compensazione
UCL	Uffici cantonali e comunali del lavoro
UDSC	Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini
UFAS	Ufficio federale delle assicurazioni sociali
UFG	Ufficio federale di giustizia, ambito direzionale Assistenza giudiziaria internazionale e ambito direzionale Diritto privato

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Numero d'assicurato AVS	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	A						
II. Fascicolo elettronico (eDossier)																																					
<i>1. Gestione dei fascicoli</i>																																					
Detentore del fascicolo	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Trattato da collaboratore specialista	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Trattato dal/fino	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Stato del fascicolo	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Data apertura fascicolo	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Data di annullamento	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Classe d'archiviazione	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
<i>2. Informazioni in merito al documento</i>																																					
Categorie (LStrl ⁴ , LAsi ⁵ , LCit ⁶)	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Designazione del documento	B	B	B	B	B	B	B	A	A					A	A	B				B																	
Data del documento	B	B	B	B	B	B	B	A	A					A	A	B				B																	
Collaboratore specialista competente	B	B	B	B	B	B	B	A	A					A	A	B				B																	
Provenienza (data/tipo)	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	
Data di annullamento	B	B	B	B	B	B	B								A	B				B																	

4 RS 142.20

5 RS 142.31

6 RS 141.0

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
III. Permessi elettronici secondo il diritto degli stranieri (eARB)																																					
Numero della pratica	B	B	B	B	B	B	B									B				B																	
Tipo di pratica	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
Categoria	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
Stato del trattamento	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
Comunicazioni	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
Utente eARB	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
Data della domanda	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
Data della decisione preliminare	B	B	B	B	B	B	B								B					B																	
IV. Permessi elettronici secondo il diritto in materia di asilo (eAsilo)																																					
Numero della pratica	B	B	B	B	B										B					B																	
Tipo di pratica	B	B	B	B	B										B					B																	
Categoria	B	B	B	B	B										B					B																	
Stato del trattamento	B	B	B	B	B										B					B																	
Comunicazioni	B	B	B	B	B										B					B																	
Utente eAsilo	B	B	B	B	B										B					B																	
Data della domanda	B	B	B	B	B										B					B																	
Data della decisione preliminare	B	B	B	B	B										B					B																	
V. Rilascio di documenti di viaggio svizzeri e di permessi di ritorno per stranieri (eISR)																																					
Tipo di documento di viaggio	B	B	A	A		B		A	A					A																							
Dimensioni	B	B	A	A		B		A	A					A																							
Data di rilascio	B	B	A	A		B		A	A					A																							

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																													
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC		
Durata di validità	B	B	A	A		B		A	A																										
Codice Paese	B	B	A	A		B		A	A																										
Numero del documento di viaggio	B	A	A	A		A		A	A																										
Autorità di rilascio	B	B	A	A		B		A	A																										
Rappresentante legale dello straniero minorenni o interdetto	B	B	A	A		B		A	A																										
Informazioni inserite su richiesta della persona	B	B	A	A		B		A	A																										
Durata del viaggio	B	B	A	A		B		A	A																										
Statuto di soggiorno	B	B	A	A		B		A	A																										
Motivo del viaggio	B	B	A	A		B		A	A																										
Destinazione	B	B	A	A		B		A	A																										
Indicazioni relative alla perdita di un documento di viaggio	B	B	A	A		B		A	A																										
Indicazioni relative alla registrazione o alla soppressione della registrazione di un documento di viaggio in RIPOL	B	B	A	A		B		A	A																										
Ritiro	B	B	A	A		B		A	A																										
Data del deposito della domanda	B	B	A	A		B		A	A																										
Data della decisione	B	B	A	A		B		A	A																										
Altre indicazioni relative alla domanda	B	B	A	A		B		A	A																										

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Altre indicazioni relative al documento di viaggio	B	B	A	A		B		A	A																												
Firma del rappresentante legale dello straniero minorenni o interdetto	B	B	A	A		B		A	A																												
VI. Fascicoli cartacei																																					
<i>1. Ubicazione dei fascicoli</i>																																					
Ubicazione	B	B	B	B	B	B	A							B		B																					
<i>2. Informazioni in merito al fascicolo</i>																																					
Categoria fascicolo	B	A	B	B	B	A								A		A																					
Numero fascicolo	B	A	B	B	B	A								A		A																					
Motivo ordinazione	B	B	B	B	B												B																				
<i>3. Contenuto fascicolo</i>																																					
Designazione del documento	B	B	B	B	B	A																															
Provenienza (collab. special. data)	A	A	A	A	A	A								A		A																					
Data d'entrata	A	B	A	A	A	A								A		A																					
Data d'uscita (ad es. documento di legittimazione del Paese d'origine)	A	B	A	A	A	A								A		A																					
VII. Altri campi di dati SIMIC																																					
<i>1. Numero riferimento</i>																																					
Numero riferimento	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A																		A	A	
Numero riferimento cantonale	B	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A																			A	A

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																																					
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC										
															I	II	III	IV																									
Numero riferimento LCit	B	B	B	A	B	A				A				A									B																				
Comune	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A		A							A			A				
Fascicolo (ubicazione, data, ora e durata di validità)	B	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							A	A	A	A																
Comunicazione del centro di rilevamento biometrico	A	A		A		B		A	A		A		A		A																												
Token (codice)	A	A		A		B		A	A		A		A		A																												
Data per il rilevamento biometrico	A	A		A		B		A	A		A		A		A																												
2. Settore degli stranieri																																											
a. Identità																																											
Data di registrazione	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A							A	A	A			A	A													
Statuto personale (codice)	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A								A	A												
Numero assicurazione sociale straniera	B	A		A	A	B	B					A	A																														
Paese d'origine	B	B	B	A	A	B	B	A				A	A		A		A	A												A	A												
Luogo d'origine	B	B	B	A	A	B	B	A				A	A		A		A	A												A	W												
Statuto dal profilo del soggiorno nel Paese di provenienza	B	A		A	A	B	B					A	A		A																												
Cittadinanza del coniuge	B	B	B	A	A	B	B	B				A	A		A		A	A																									
Cittadinanza del partner registrato	B	B	B	A	A	B	B	B				A	A		A		A	A																									
Luogo di nascita	B	B	B	B	B	B	B	B			A	A	A	A	A		A	A	A	A	A									A	W												
Nascita in Svizzera (si/no)	B	B	B	A	A	B	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A										A	W												
Data del decesso	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A												A	A												
Coniuge svizzero (si/no)	B	B	B	A	A	B	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A																									

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Il partner registrato è svizzero (si/no)	B	B	B	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A				A		A		A	A	W	A	A	A	A	A						
Libretto per stranieri dei genitori	B	B	B	A	A	B	B					A	A		A	A						A			A						A						
Genitore svizzero (si/no)	B	B	B	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A			A			A		A	A		A	A	A	A							
Cognomi, nomi dei genitori	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A			A		A	A	W				A	B	A					
Cognomi, nomi, data di nascita dei figli	B	A		A	A	B	B	A		A	A	A				A			A			A		A	A	W			A			A					
Famiglia o gruppo (codice)	B	B	B	A	A	B	A				A	A				A	A								A	W											
Numero di famiglia o di gruppo	B	B	B	A	A	B	A				A	A				A	A								A												
Numero di controllo del processo (PCN)	B	A	A	A	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A					A							A	A								
Luogo, data e ora del rilevamento delle impronte digitali	B	B	A	A	A	B		A	B		A	A	A	A	A																		A				
<i>b. Indirizzi</i>																																					
Indirizzo all'estero	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A			A			A	A	A	A	A		
Indirizzo in Svizzera	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Comune di residenza	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A		A		A	A	W	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Indirizzo postale	B	B	B	B	A	B	B	A		A	A	A		A	A	A			A	A		A		A			A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Indirizzo valido dal	B	B	B	B	A	B	B	A		A	A	A		A	A	A			A	A		A		A			A	A	A								
Indirizzo di contatto in Svizzera o all'estero del lavoratore distaccato	B	A			A	A	B	B	A				A	A														A									

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
											I	II	III	IV																							
<i>c. Documenti di viaggio e d'identità</i>																																					
Classificazione (originale, copia, ...)	B	B	B	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A					A	A			A	A			B	A	
Tipo del documento di legittimazione	B	B	B	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A					A	A			A	A			B	A	
Autorità di rilascio, luogo e Paese	B	B	B	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A					A	A			A	A			B	A	
Data del rilascio e durata di validità	B	B	B	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A					A	A			A	A			B	A	
Numero	B	B	B	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A					A					A	A			A	A			B	A	
<i>d. Entrata</i>																																					
Paese limitrofo	B	A		A	A	B	B	A			A	A	A	A														A		A	A	A	A			A	
Rappresentanza all'estero responsabile	B	B	A	B	A	B	A	A			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							A		A	A						
Decisione d'entrata valida dal e fino al	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A							A		A	A	A			A			
Durata probabile del soggiorno	B	B	A	B	A	B	A	A		A	A	A	A	A		A	A											A		A	A					A	
Numero di familiari partecipanti al viaggio	B	B	A	A	A	B	A	A	A		A	A	A		A	A	A										A		A	A							
Professione	B	B	A	A	A	B	A	A			A	A	A	A	A		A										A		A	A					A		
Condizioni d'entrata	B	B	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A										A		A	A					A		
Durata del soggiorno richiesta	B	A		A	A	B	B	A			A	A	A	A														A		A	A	A	A			A	
<i>e. Misure coercitive</i>																																					
Tipo di carcerazione	B	B				B		A	B		A			A																							
Inizio della carcerazione	B	B				B		A	B		A			A																							

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																																			
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC								
											I	II	III	IV																											
Fine della carcerazione	B	B				B		A	B		A				A																										
Giorni di carcerazione	B	B				B		A	B		A				A																										
Rimpatrio (si/no)	B	B				B		A	B		A				A																										
Rappresentazione legale per i minori (si/no)	B	B				B																																			
Misure a protezione del minore (si/no)	B	B				B																																			
Luogo di carcerazione	B	B				B		A	B		A				A																										
Durata della carcerazione	B	B				B		A	B		A				A																										
<i>f. Soggiorno e partenza</i>																																									
Numero del permesso	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Statuto	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Dati sul rilascio del permesso	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Tipo di permesso	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Data effettiva d'entrata	B	B	A	B	A	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Data determinante per il domicilio	B	B	A	A	A	B	A				A	A	A			A	A			A	A						A	A													
Data cambiamento statuto	B	B	A	A	A	B	A				A	A				A	A			A	A						A	A													
Motivo della data determinante	B	B	A	A	A	B	A				A	A				A	A			A	A																				
Data di notificazione	B	B	A	A	A	B	B				A	A				A	A			A	A																				
Autorizzazione valida dal e fino al	B	B	A	A	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Autorità di rilascio	A	A	A	A	A	B	A	A			A	A	A			A																									
Tipo dell'ammissione (codice)	B	B	A	A	A	B	B	A			A	A	A			A	A	A	A	A	A																				

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Luogo di assunzione (indirizzo, coordinate geografiche o descrizione)	B	B	A	B	A	B	B	B	A		A	A	A	A	A	A				A	A	A	A			A	A		A	A	A						
Stato della procedura di notificazione secondo l'Accordo sulla libera circolazione delle persone	B	A				B	B	A	A		A	A	A	A	A							A				A		A	A								
Giorni di servizio prestati	B	A				B	B	A			A	A										A				A		A	A								
Decisione negativa concernente l'attività lucrativa indipendente secondo OLCP ⁷	B	A				B	B				A	A										A				A		A	A								
Salario	B	B				B	B															A				A		A						A			
<i>i. Dati delle aziende</i>																																					
Numero dell'azienda SIMIC	A	A	A	A	A	A	A								A	A			A		A				A	A		A	A								
Nome dell'azienda	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A			A	A	A				A	A		A	A								
Indirizzi	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A					A	A	A			A	A		A	A							
Numero di telefono e indirizzo di posta elettronica	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A					A	A	A			A	A		A	A							
Persona responsabile (numero di telefono, indirizzo di posta elettronica)	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A					A	A	A			A	A		A	A							
Persona di contatto in Svizzera (azienda, indirizzo, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica)	B	B	A	B	A	B	B	A	A		A	A	A	A	A	A					A	A	A			A	A		A	A							

⁷ O del 22 mag. 2002 sull'introduzione della libera circolazione (RS 142.203).

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																														
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC			
															I	II	III	IV																		
Cittadinanza svizzera (si/no)	B	A	B	A	B	A										A							A									A				
Coniuge svizzero (si/no)	B	A	B	A	B	A										A							A									A				
Il partner registrato è svizzero (si/no)	B	A	B	A	B	A										A							A									A				
Genitore svizzero (si/no)	B	A	B	A	B	A										A							A									A				
Tipo e durata del permesso di soggiorno	B	A	B	A	B	A										A							A										A			
Luogo d'origine	B	A	B	A	B	A										A							A													
Data di entrata e di uscita	B	A	B	A	B	A										A							A													
Indirizzo in Svizzera e all'estero	B	A	B	A	B	A										A							A											A		
Rappresentanza all'estero in caso di domanda dall'estero	B	A	B	A	B	A										A							A													
Tipo di naturalizzazione	B	A	B	A	B	A										A							A													
Comune di naturalizzazione	B	A	B	A	B	A										A							A													
Data della decisione	B	A	B	A	B	A										A							A													
Collaboratore specialista competente	B	A	B	A	B	A										A							A													
Data di naturalizzazione	B	A	B	A	B	A										A							A													
Data passaggio in giudicato	B	A	B	A	B	A									A	A							A													
Ordini/provvedimenti presi	B	A	B	A	B	A										A							A													
Nome e indirizzo degli interessati	B	A	B		B	A										A							A													
Controllo del disbrigo	B	A	B		B	A										A							A													
Fatturazione	B	A	B	A	B																															

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
<i>k. Dati sulla cittadinanza relativi alla procedura di annullamento</i>																																					
Data della decisione dell'ultima procedura di naturalizzazione	B		B		B																																
Data di nascita della persona la cui naturalizzazione va annullata	B		B		B																																
Data di nascita del coniuge o del partner registrato	B		B		B																																
Data del matrimonio	B		B		B																																
Cognomi e nomi del coniuge svizzero	B		B		B																																
Data audizione diretta coniuge	B		B		B																																
Data audizione cantonale coniuge	B		B		B																																
Data separazione	B		B		B																																
Numero di mesi fino alla separazione	B		B		B																																
Dichiarazione unione coniugale	B		B		B																																
Data firma dichiarazione unione coniugale	B		B		B																																
Divorzio chiesto da	B		B		B																																
Data domanda divorzio	B		B		B																																
Data divorzio	B		B		B																																

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																																	
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC						
											I	II	III	IV																									
<i>l. Misure d'allontanamento (decisione di rimpatrio secondo gli art. 64^{bis} e 68a cpv. 1 lett. a, c e d LStrI e divieto d'entrata secondo l'art. 67 LStrI) eMAP</i>																																							
Autorità competente	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A	A		A	A		A		A		A												B			
Decisione (tipo)	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A																							B		
Data della decisione	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A																							B		
Rinuncia alla pronuncia di un'espulsione giudiziaria obbligatoria	A	A	A	A	A	A		A	A		A	A		A																							A		
Motivazione (decisione di rimpatrio)	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A	A																						B		
Divieto d'entrata successivo (si/no)	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A	A																						A		
Minaccia per la sicurezza e l'ordine pubblici (si/no)	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A	A																						A		
Fattispecie penali	A	A	A	A	A	A		A	A		A	A		A	A																							A	
Caratteristiche particolari	B	B	A	B	A	B		A	A		A	A		A	A																						B		
Data di notificazione / entrata in vigore	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A	A		A	A																							B	
Valevole dal e fino al / durata	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A	A		A	A		A	A		A																	A	B	
Abrogazione	B	B	A	B	A	B		B	A	A	A	A		A			A	A																			A	B	
Motivazione (divieto d'entrata)	B	B	A	A	A	B		B	A	A	A		A	A	A		A	A																			A	B	
Ramo economico	B	B	A	A	A	B		B			A	A	A		A																						A	A	
Data della domanda	B	B	A	A	A	B		B			A	A	A		A																						A	A	
Termine di partenza	B	B	A	B	A	B	A	B	A	A	A	A		A	A	A						A															A	B	
Data e luogo di partenza	B	B	A	B	A	B		B	A	A	A	A		A	A																							A	B
Stato di destinazione del rimpatrio	B	B	A	B	A	B		B	A	A	A	A		A	A																						A	B	

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Mezzo di trasporto	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A								A	A							
Motivo del trattenimento	B	A	A			A		B			A	A																A	A								
Passaggio di frontiera osservato da/non osservato	B	A	A			A		B			A	A																A	A								
Fatti	B	A	A			A		B			A	A																A	A								
Osservazioni interne	B	A	A			A		B			A	A																A	A								
Descrizione della falsificazione	B	A	A			A		B			A	A																A	A								
Data/ora del respingimento	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A							A	A								
Stesura rapporto di polizia (si/no)	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A							A	A								
Motivi del respingimento (codice)	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A		A	A		A							A	A								
Data/ora della consegna alla polizia	B	A	A	A	A	A		B	A		A	A	A		A	A					A							A	A								
<i>n. Osservazioni strutturate</i>																																					
Codici d'osservazione	B	B	B	A	A	B	B				A	A			A	A	A	A																			
Codici d'osservazione validi dal e fino al	B	B	B	A	A	B	B				A	A			A	A																					
Collaboratore specialista	B	B	B	A	A	B	B				A	A			A																						
Utente	B	B	B	A	A	B	B				A	A			A	A																					
Data della mutazione	B	B	B	A	A	B	B				A	A			A	A																					
<i>o. Ricerca del luogo di soggiorno</i>																																					
Richiedente (cognomi/indirizzo: soltanto per conteggio finale tasse)	B			A	A						A																										

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																														
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC			
<i>p. Tasse</i>																																				
Tasse delle autorità degli stranieri	B	B	A	A	A	B	B																													
Tasse delle autorità cantonali del lavoro	B	B		A	A	B	B																													
Tasse delle autorità preposte alla cittadinanza	B	B		A	A																		B													
Saldo cassa	B	B				B																														
<i>q. Protocollo delle mutazioni</i>																																				
Tipo di mutazione	A	A	A	A	A	A	A	A					A			A	A						A		A											
Utente	A	A	A	A	A	A	A	A					A			A	A						A		A											
Data della mutazione	A	A	A	A	A	A	A	A					A			A	A						A		A											
Data dell'evento	A	A	A	A	A	A	A	A					A			A	A						A		A											
Data del rilascio	A	A	A	A	A	A	A	A					A			A	A	A	A				A		A											
Autorità decisionale e autorità richiedente	A	A	A	A	A	A	A	A					A			A	A						A		A											
Tipo di decisione	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A	A	A	A	A	A			A		A		A									A	
<i>3. Settore dell'asilo</i>																																				
<i>a. Identità</i>																																				
Religione	B	A	B	B	A	A		A	A			A	A	A	A	A					A	A			A	A		A	A							
Lingua materna	B	A	B	B	A	A		A				A	A	A	A	A						A	A		A			A	A							
Gruppo etnico	B	A	B	B	A	A		A	A			A	A	A	A	A						A	A		A											
Cittadinanza alla nascita	B	A		B	A	A		A				A	A	A	A	A									A	A	W	A	A					A		
Luogo di nascita	B	A		B	A	A		A	A	A		A	A	A	A		A	A							A	A	W	A	A					A		
Codice d'origine	B	B		B	A	A		A	A			A	A	A	A	A									A	A	W	A	A							
Cognomi e nomi dei genitori	B	A	B	B	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A	A					A		A		A	A	W	A	A					A	

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Mezzi finanziari propri	B	A	B	B	A	A										A				A					A			A	A								
Dichiarazione di garanzia	B	A	B	B	A	A										A				A					A			A	A								
Indirizzi	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A					A	A				A	A	W	A	A								
Categorie di identità (Codice NINA)	B	A	B	A	A	A																						A	A								
Conoscenze linguistiche	B	B	B	B																																	
Formazione	B	B	B	B																																	
Attività lucrativa svolta finora	B	B	B	B																																	
<i>b. Documenti di viaggio o d'identità</i>																																					
Classificazione (originale, copia, ecc.)	B	B	B	B	A	A		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A												
Tipo di documento di legittimazione	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A								
Autorità di rilascio, luogo e Paese	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A								
Data di rilascio e durata di validità	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A								
Numero	B	B	B	B	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A			A	A								
<i>c. Procedura</i>																																					
<i>In generale</i>																																					
Caso medico	B	A	B	B		A																															
Tipo di pratica	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A										
Tipo di trattamento	B	A	B	B	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A			A	A	A	A										
Data e ora del deposito della domanda	B	A	B	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A	A			A	A	A	A									A	
Stato della procedura	B	A	B	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A			A	A	A	A									A	

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																																						
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC											
<i>Documento di legittimazione settore dell'asilo</i>																																												
Categoria	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A	A		A	A							A								
Valevole fino	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A	A		A	A									A						
Data dell'allestimento	B	A	B	A	A	B		A	A	A	A	A	A	A	A	A				A	A				A	A		A	A										A					
Attività lucrativa	B	A	A	A	A	B	A				A	A	A	A	A	A				A				A	A		A	A												A				
Cognome e indirizzo del datore di lavoro	B	A	A	A	A	B	A	A	A		A	A	A	A	A	A				A				A	A		A	A																
Collaboratore specialista	B	A	B	A	A	B		A	A		A	A	A	A	A	A				A	A				A			A																
<i>Contributo speciale</i>																																												
Obbligo contributo speciale	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A																			
Obbligo massimo	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A																			
Saldo	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A																			
Cronologia	B	A	A	A	A	A	A	A	A						A	A				A					A																			
<i>d. Dati relativi agli accertamenti della provenienza in base alla lingua (dati LINGUA)</i>																																												
<i>Mandato</i>																																												
Data di ricezione (mandato)	B	B		B																																								
Paese d'origine indicato dal richiedente	B	B		B																																								
Regione d'origine indicata dal richiedente	B	B		B																																								
Conoscenze linguistiche	B	B		B																																								
Conoscenze linguistiche testate	B	B		B																																								
Competenza della lingua	B	B		B																																								
Lingua madre	B	B		B																																								
Stato del mandato	B	B		B																																								

Denominazione dei campi di dati	SEM					Partner SEM																															
	I	II	III	IV	V	MIGRA	UCL	OCF	CP	ASC	fedpol				SIC	TAF I	UCC	RSE	DFAE	TAF II	UFG	COM	Cit.	CDF	SCAR	AFCt	CdA	AFC	AFD	UFAS	AEG	ACEP	MPC				
Dati complementari del richiedente	B	B		B																																	
Data del colloquio	B	B		B																																	
Data di chiusura	B	B		B																																	
Registrato il	B	B		B																																	
Paese	B	B		B																																	
Luoghi o regione di soggiorno	B	B		B																																	
Data dell'inizio e della fine del soggiorno	B	B		B																																	
<i>Analisi e perizie</i>																																					
Registrazioni sonore	B	B		B																																	
Esperto	B	B		B																																	
Colloquio fatto da	B	B		B																																	
Linguista responsabile	B	B		B																																	
Tipo di perizia	B	B		B																																	
Lingua della perizia	B	B		B																																	
<i>Risultato</i>																																					
Campi analizzati	B	B		B																																	
Categorie	B	B		B																																	
Paese	B	B		B																																	
Regione	B	B		B																																	
Cerchia o comunità linguistica	B	B		B																																	
Dichiarazioni di provenienza confermate	B	B		B																																	

